



2201/10

62201 Universal Motor mit kurzer Welle  
62204 Universal Motor mit langer Welle  
62205 Motor für Zahnradloks  
62206 Motor mit Kardan-  
kupplung  
62209 Motor für 20140,  
etc.  
62210 Motor für 28001  
62300 Motor für Draisine

62201 Standard Motor  
62204 20192-Series Motor  
62205 20460-Series Motor  
62206 20640-Series Motor  
62209 20140-Series Motor  
62210 28001-Series Motor  
62300 20010-Series Motor

62201 Moteur universel à  
arbre court  
62204 Moteur universel à  
arbre long  
62205 Moteur pour  
locomotive à  
crémaillère  
62206 Moteur avec  
accouplement par  
cardan  
62209 Moteur pour  
20140, etc.  
62210 Moteur pour 28001  
62300 Moteur pour  
draisine

Bei unsachgemäßer Wartung kann Ihre Garantie ungültig werden. Um vom Werk autorisierte Wartung zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler oder senden Sie Ihr LGB-Modell in das Werk ein.

Nachdem Sie den Motor ausgewechselt haben, schmieren Sie das Getriebe großzügig mit LGB-Getriebefett (51020).

Einige ältere Modelle sind mit externen Kugellagern (Kugeldrucklager) ausgestattet. Die Austauschmotoren (62201 und 62204) für diese Modelle verfügen jedoch über eingebaute Kugellager (Messingring am Wellenausgang). Montieren Sie die Kugeln nicht, wenn Sie die neuen Motoren verwenden. Die Kugeln beschädigen sonst die eingebauten Kugellager.

Wenn Sie die Radsätze austauschen, überprüfen Sie, daß die Kuppelstangen nicht klemmen. Wenn die Kuppelstangen sich nicht frei drehen lassen, kann dies zu schweren Schäden am Modell führen.

LGB ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Deutschland. Andere Warenzeichen sind ebenfalls geschützt. Alle Produkte und technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern. ©2000 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

Improper service may void your warrants. For factory authorized service, contact an authorized retailer or send this LGB product to an LGB service station.

If the motor is replaced, generously lubricate the gears with LGB Gear Lubricant (51020).

Some older LGB models have motors with external ball bearings. However, the replacement motors (62201 and 62204) for those models have internal ball bearings. Do not reinstall the external balls when using the replacement motors. The external balls will damage the internal bearings.

If the wheelsets are replaced, make sure that the drive rods do not bind. Binding can cause serious damage to the model.

LGB is a registered trademark of Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Germany. All products and specifications are subject to change without prior notice. ©2000 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.

Un entretien incorrect peut annuler vos droits aux prestations de garantie. Pour obtenir un entretien homologué par l'usine, veuillez vous adresser à votre revendeur agréé ou renvoyer cette maquette LGB à l'usine.

Après avoir remplacé le moteur, lubrifiez abondamment le réducteur à l'aide de la graisse à engrenages LGB (51020).

Certains anciens modèles LGB sont équipés de roulement de butée externes à billes. Les moteurs de substitution (62201 et 62204) destinés à ces modèles disposent cependant de roulements de butée intégrés à billes (rondelle en laiton située sur la sortie de l'arbre). Ne montez pas les nouveaux moteurs, sans quoi les billes endommageraient les roulements à billes installés.

Quand vous remplacez les paires de roues, veillez à ce que les bielles d'accouplement ne se coincent pas. Si celles-ci ne peuvent pas être tournées librement, de lourds dommages risquent de se produire sur la maquette.

LGB est une marque déposée de la société Ernst Paul Lehmann Patentwerk, Nürnberg, Allemagne. Les autres marques sont également protégées. Tous les produits et toutes les caractéristiques techniques peuvent être modifiés sans préavis. ©2000 Ernst Paul Lehmann Patentwerk.